de

EU-Konformitätserklärung

CE

Der Hersteller: HAZET-WERK Hermann Zerver GmbH & Co. KG
Güldenwerther Bahnhofstraße 25-29
42857 Remscheid - GERMANY

erklärt hiermit in alleiniger Verantwortung, dass folgendes Produkt:

Marke: HAZET

Produktbezeichnung: Schnellladegerät für 12 Volt und 18 Volt Akkus

Typenbezeichnung: 9501-1018

allen einschlägigen Bestimmungen der EU-Richtlinien **2011/65/EU RoHS Richtlinie**, **2014/30/EU Richtlinie elektromagnetische Verträglichkeit** und **2014/35/EU Niederspannungsrichtlinie** entspricht.

Folgende harmonisierte Normen wurden angewandt:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021

EN 60335-2-29:2021+A1:2021 EN 62233:2008

Folgende technische Normen wurden angewandt:

EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

Dokumentationsverantwortlicher ist:
Volker Grünberg (Leitung Qualitätssicherung), Tel.: +49 (0) 2191 792 319
HAZET-WERK Hermann Zerver GmbH & Co. KG · Güldenwerther Bahnhofstraße 25–29
42857 Remscheid · Deutschland

Hersteller-Unterschrift: i.V.

Volker Grünberg (Leitung Qualitätssicherung)

Remscheid, den 1. März 2025

en

EU Declaration of Conformity

The manufacturer: HAZET-WERK Hermann Zerver GmbH & Co. KG
Güldenwerther Bahnhofstraße 25-29
42857 Remscheid - GERMANY

hereby declares under its sole responsibility that the following product:

Brand: HAZET

Product description: Quick charger for 12-volt and 18-volt batteries

Article No.: 9501-1018

complies with all relevant provisions of the **EU RoHS Directive 2011/65/EU**, **the Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU** and the **Low Voltage Directive 2014/35/EU**.

The following harmonised standards were applied:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021

EN 60335-2-29:2021+A1:2021

EN 62233:2008

The following technical standards were applied:

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

Person authorised to compile the technical file:
Volker Grünberg (Quality Assurance Management), tel.: +49 (0) 2191 792 319
HAZET-WERK Hermann Zerver GmbH & Co. KG · Güldenwerther Bahnhofstraße 25–29
42857 Remscheid · Germany

Signature of the manufacturer:

Volker Grünberg (Quality Assurance Management)

Remscheid, 1st March 2025

fr

Déclaration de conformité UE

Le fabricant : HAZET-WERK Hermann Zerver GmbH & Co. KG
Güldenwerther Bahnhofstraße 25-29
42857 Remscheid - ALLEMAGNE

déclare par la présente, sous sa seule responsabilité, que le produit suivant :

Marque : HAZET

Désignation du produit : Chargeur rapide pour batteries 12 volts et 18 volts

Désignation du modèle: 9501-1018

est conforme à toutes les dispositions applicables de la directive européenne **RoHS 2011/65/UE**, **de la directive de la Compatibilité électromagnétique 2014/30/UE** et de la **directive Basse Tension 2014/35/UE**.

Les normes harmonisées suivantes ont été appliquées :

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021

EN 60335-2-29:2021+A1:2021 EN 62233:2008

Les normes techniques suivantes ont été appliquées :

EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

Le responsable de la compilation de la documentation technique est :
Volker Grünberg (responsable de l'assurance qualité), Tel.: +49 (0) 2191 792 319
HAZET-WERK Hermann Zerver GmbH & Co. KG · Güldenwerther Bahnhofstraße 25–29
42857 Remscheid · Allemagne

Signature du fabricant :

Volker Grünberg (responsable de l'assurance qualité)

Remscheid, le 1 mars 2025

es DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD

El fabricante: HAZET-WERK Hermann Zerver GmbH & Co. KG
Güldenwerther Bahnhofstraße 25-29
42857 Remscheid - ALEMANIA

declara bajo su exclusiva responsabilidad, que el siguiente producto:

Marca: HAZET

Designación del producto: Cargador rápido para baterías de 12 y 18 voltios

Referencia del producto: 9501-1018

cumple todas las disposiciones aplicables de la **Directiva 2011/65/UE RoHS**, **de la Directiva 2014/30/UE en materia de compatibilidad electromagnética** y de la **Directiva sobre baja tensión 2014/35/UE**.

Se han aplicado las siguientes normas armonizadas:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021

EN 60335-2-29:2021+A1:2021 EN 62233:2008

Se han aplicado las siguientes normas técnicas:

EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

La persona facultada para compilar el expediente técnico es:
Volker Grünberg (Dirección de aseguramiento de calidad), Tel.: +49 (0) 2191 792 319
HAZET-WERK Hermann Zerver GmbH & Co. KG · Güldenwerther Bahnhofstraße 25–29 ·
42857 Remscheid · Alemania

Firma del fabricante:

Volker Grünberg (Dirección de aseguramiento de calidad)

Remscheid, el 1 de marzo 2025

it

Dichiarazione di conformità UE

Il produttore: HAZET-WERK Hermann Zerver GmbH & Co. KG
Güldenwerther Bahnhofstraße 25-29
42857 Remscheid - GERMANIA

con la presente dichiara sotto la propria responsabilità che il seguente prodotto:

Marchio: HAZET

Denominazione prodotto: Caricatore rapido per batterie da 12 e 18 Volt

Designazione tipo: 9501-1018

è conforme a tutte le disposizioni applicabili della **direttiva UE RoHS (2011/65/UE), della direttiva UE Compatibilità Elettromagnetica (2014/30/UE)** e **della direttiva UE Bassa Tensione (2014/35/UE).**

Sono state applicate le seguenti norme armonizzate:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021

EN 60335-2-29:2021+A1:2021

EN 62233:2008

Sono state applicate le seguenti norme tecniche:

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

Il responsabile per la documentazione è:
Volker Grünberg (responsabile Controllo qualità), tel.: +49 (0) 2191 792 319
HAZET-WERK Hermann Zerver GmbH & Co. KG · Güldenwerther Bahnhofstraße 25 – 29, 42857 Remscheid · Germania

Firma del produttore:

Volker Grünberg (responsabile Controllo qualità)

Remscheid, 1 marzo 2025

fi

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Valmistaja: HAZET-WERK Hermann Zerver GmbH & Co. KG
Güldenwerther Bahnhofstraße 25-29
42857 Remscheid - GERMANY

vakuuttaa täten yksinomaisella vastuullaan, että seuraava tuote:

Merkki: HAZET

Tuotenimike: pikalaturi 12 voltin ja 18 voltin akuille

Tyyppimerkintä: 9501-1018

täyttää kaikki EU:n **RoHS-direktiivin 2011/65/EU**, **sähkömagneettisesta yhteensopivuudesta annetun EU-direktiivin 2014/30/EU** ja **pienjännitedirektiivin 2014/35/EU** voimassa olevat vaatimukset.

Seuraavia harmonisoituja standardeja on sovellettu:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021

EN 60335-2-29:2021+A1:2021

EN 62233:2008

Seuraavia teknisiä standardeja on sovellettu:

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

Dokumentaatiosta vastuullinen henkilö on:
Volker Grünberg (laadunvalvontapäällikkö), puh.: +49 (0) 2191 792 319
HAZET-WERK Hermann Zerver GmbH & Co. KG · Güldenwerther Bahnhofstraße 25–29
42857 Remscheid · Deutschland

Valmistajan allekirjoitus: _____

Volker Grünberg (laadunvalvontapäällikkö)

Remscheidissa, 1. maaliskuuta 2025

tr

AB Uygunluk Beyanı

Üretici: HAZET-WERK Hermann Zerver GmbH & Co. KG
Güldenwerther Bahnhofstraße 25-29
42857 Remscheid - ALMANYA

tüm sorumluluk kendisine ait olmak üzere aşağıda adı geçen ürünlerin:

Marka: HAZET

Ürün adı: 12 Volt ve 18 Volt aküler için hızlı şarj cihazı

Tip kodu: 9501-1018

2011/65/AB sayılı AB RoHS Yönetmeliği, 2014/30/AB sayılı Elektromanyetik Uyumluluk ile ilgili AB Yönetmeliği ve **2014/35/AB sayılı Alçak Gerilim Yönetmeliği'nin** geçerli tüm hükümlerine uygun olduğunu beyan eder.

Aşağıda belirtilen harmonize standartlar uygulanmıştır:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021

EN 60335-2-29:2021+A1:2021 EN 62233:2008

Aşağıda belirtilen teknik standartlar uygulanmıştır:

EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

Dokümantasyon sorumlusu:
Volker Grünberg (Kalite Güvence Müdürü), Tel.: +49 (0) 2191 792 319
HAZET-WERK Hermann Zerver GmbH & Co. KG · Güldenwerther Bahnhofstraße 25–29
42857 Remscheid · Almanya

Üretici imzası:

Volker Grünberg (Kalite Güvence Müdürü)

Remscheid, 1. Mart 2025